



Katowice, 27 czerwca 2014 r.

WPN.6520.6.2014.MS



**Pan Eugeniusz Włochowicz**  
**ul. Racjonalizatorów 5/3**  
**41-506 Chorzów**  
RZ

Na podstawie art. 77 ust.1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz.U. z 2013 r., poz. 627 z późn. zm.) zawiadamiam, że 10 lipca 2014r. zostanie przeprowadzona kontrola ośrodka rehabilitacji ptaków na terenie ogrodu działkowego nr 37 Rodzinnego Ogrodu Działkowego im. Stefana Batorego w Chorzowie

Celem kontroli jest zbadanie zgodności warunków bytowych przetrzymywanych zwierząt z wymogami rozporządzenia Ministra Środowiska z 20 grudnia 2004 r. w sprawie warunków hodowli i utrzymywania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych (Dz.U. z 2005 r. nr 5 poz. 32) oraz spełniania warunków określonych w decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr z 5 maja 2011r.

Jednocześnie informuję, iż zakres kontroli obejmuje czas od 30 marca 2013r. do dnia kontroli. W związku z powyższym uprzejmie proszę o przygotowanie do przekazania w trakcie kontroli następujących materiałów:

- wykaz zwierząt przyjętych do ośrodka w okresie objętym kontrolą
- wykaz zwierząt wypuszczonych do stanu wolnego w okresie objętym kontrolą
- wykaz zwierząt przekazanych do innych ośrodków (ogrodów zoologicznych, ośrodków rehabilitacji zwierząt, osób fizycznych).
- informacje o wewnętrznych i zewnętrznych zagrożeniach dla funkcjonowania ośrodka

27.06.2014  
wp  
27.06.14.

Zastępca Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Katowicach  
Regionalny Konserwator Przyrody

*mgr Jolanta Przech*

Do wiadomości:  
WPN a/a

## **PROGRAM KONTROLI**

**Temat kontroli:** ocena w zakresie zgodności warunków bytowania zwierząt z wymogami rozporządzenia Ministra Środowiska z 20 grudnia 2004 r. w sprawie warunków hodowli i utrzymywania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych oraz spełniania warunków określonych w decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr z 5 maja 2011r.

**Rodzaj kontroli:** kontrola problemowa

**Jednostka kontrolowana:** Ośrodek rehabilitacji ptaków przy Fundacji „Włochatka” na terenie ogrodu działkowego nr 37 Rodzinnego Ogrodu Działkowego im. Stefana Batorego w Chorzowie

**Cel kontroli:** realizacja zapisów art. 77 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r.

### **Zakres przedmiotowy kontroli:**

- 1) ocena w zakresie zgodności warunków bytowania zwierząt z wymogami rozporządzenia Ministra Środowiska z 20 grudnia 2004 r. w sprawie warunków hodowli i utrzymywania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych
- 2) ocena spełniania warunków określonych w decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr z 5 maja 2011r.

**Okres objęty kontrolą:** od 5 maja 2011r. do dnia kontroli

**Podstawa prawna:** art. 77 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r.  
(Dz.U. z 2013 r., poz. 627 z późn. zm.)

### **Osoby prowadzące kontrolę:**

Monika Stanicka – specjalista ds. ochrony gatunkowej  
Damian Czechowski – główny specjalista ds. ochrony gatunkowej

**Termin przeprowadzenia kontroli:** od 10 lipca 2014 r.

### **Założenia organizacyjne kontroli:**

Dokonujący kontroli zapoznają się z dokumentacją metodą reprezentatywną oraz dokonają oględzin warunków przetrzymywania zwierząt.



## PROTOKÓŁ KONTROLI

Egz. nr 1 i 2

**1. *Oznaczenie jednostki kontrolowanej, jej adres i REGON***

Ośrodek rehabilitacji ptaków na terenie ogrodu działkowego nr 37 Rodzinnego Ogrodu Działkowego im. Stefana Batorego w Chorzowie Pana Eugeniusza Włochowicza

**2. *Nazwa organu sprawującego nadzór nad jednostką kontrolowaną.***

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach.

**3. *Imię i nazwisko kierownika jednostki kontrolowanej oraz okres, w którym pełni on swoją funkcję – z uwzględnieniem zmian w okresie objętym kontrolą.***

Eugeniusz Włochowicz, Wiesława Włochowicz – założyciele i właściciele ośrodka.

**4. *Imię i nazwisko osoby udzielającej wyjaśnień lub składającej oświadczenie.***

Eugeniusz Włochowicz

**5. *Imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe kontrolującego lub kontrolujących, nazwę komórki kontroli oraz numer i data upoważnienia do kontroli.***

Damian Czechowski – Główny Specjalista ds. Ochrony Gatunkowej w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, upoważnienie do kontroli nr 25 z 3 lipca 2014 r., znak WOF-I.011.25.2014

Monika Stanicka – Specjalista ds. Ochrony Gatunkowej w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach upoważnienie nr 24 z 3 lipca 2014 r., znak WOF-I.011.24.2014

**6. *Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych w jednostce kontrolowanej z wymieniem ewentualnych przerw w kontroli.***

10 lipca 2014r.

**7. *Określenie przedmiotowego zakresu kontroli i okresu objętego kontrolą.***

Ocena zgodności warunków, w których mają być przetrzymywane rehabilitowane zwierzęta z wymogami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2004r. w sprawie warunków hodowli i utrzymywania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych (Dz.U. Nr 220, poz. 2237), spełnienia wymogów art. 76 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz.U. z 2013 r., poz. 627 z późn. zm.) oraz warunków decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr 5 maja 2011r.



**8. Informacja o wcześniej przeprowadzonej kontroli w zakresie objętym kontrolą**  
Kontrola przeprowadzona przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska: 29 marca 2013r.

**9. W trakcie przeprowadzonej kontroli stwierdzono, co następuje:**

Kontrola niniejsza została przeprowadzona na podstawie art. 77 ust. 1. ustawy o ochronie przyrody, który nakłada na regionalnego dyrektora ochrony środowiska obowiązek przeprowadzenia kontroli ogrodów botanicznych, zoologicznych i ośrodków rehabilitacji w zakresie ich działalności.

Przedmiotem kontroli było przeprowadzenie oceny zgodności warunków, w których przetrzymywane są zwierzęta przebywające w ośrodku na rehabilitacji rehabilitowane z wymogami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2004r. w sprawie warunków hodowli i utrzymywania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych (Dz.U. Nr 220, poz. 2237), spełnienia wymogów art. 76 ust. 2 ustawy o ochronie przyrody oraz warunków decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr 5 maja 2011r.

Niniejsza kontrola miała charakter kontroli problemowej. W tym celu dokonano kontroli pomieszczeń wraz z wyposażeniem (klatki, woliery), w których przetrzymywane są ptaki przebywające w ośrodku.

W trakcie przeprowadzonej kontroli stwierdzono, iż w ośrodku przebywają 14 osobników z 8 gatunków ptaków. Dla wybranych gatunków przeprowadzono kontrole warunków ich przetrzymywania. Podczas kontroli wypuszczony został 1 osobnik kwiczoła. Stwierdzono, że pomieszczenia spełniają wymogi określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2004 r. w sprawie warunków hodowli i utrzymania poszczególnych grup gatunków zwierząt w ogrodach zoologicznych. Pisklęta wymagające ręcznego karmienia przetrzymywane są w budynku. Ptaki przetrzymywane w zewnętrznych wolierych zabezpieczone są przed warunkami atmosferycznymi (zadaszenia i boczne ściany). Szczegółowy opis oraz informacje dodatkowe dotyczące badanych obiektów zawiera **załącznik nr 1** - do niniejszego protokołu.

Właściciel obiektu oświadczył, że ptaki przebywające w ośrodku na leczeniu i rehabilitacji nie są sprzedawane, ani wymieniane z innymi ośrodkami.

Ocena stanu zdrowia i ewentualne zabiegi weterynaryjne są wykonywane przez współpracującego z właścicielem ośrodka Lek. wet. Krzysztofa Czogała, Klinika Weterynaryjna „Brynów”.

Warunki przebywania zwierząt w ośrodku odpowiadają potrzebom biologicznym zwierząt w okresie ich leczenia i rehabilitacji.

**8. Wzmianka o dokonaniu wpisu do książki kontroli.**

Wpisu do książki kontroli dokonano pod nr lp. 2

Nazwa księgi: Książka kontroli

**9. Wzmianka o przekazaniu informacji o podjętych działaniach zapobiegających powstaniu nieprawidłowości i ich skutkach do czasu zakończenia kontroli**

Brak – nie sporządzono



**10. Wzmianka o sporządzonych protokołach dodatkowych, odpisach i wyciągach oraz o zabezpieczonych dowodach (w przypadku występowania)**

Nie zachodziła konieczność spisywania protokołów dodatkowych

**11. Informacja o odczytaniu przez kierownika jednostki kontrolowanej protokołu kontroli.**

Protokół po odczytaniu został podpisany przez Pana Eugeniusza Włochowicza.

**12. Omówienie dokonanych w protokole poprawek, skreśleń i uzupełnień.**

Nie było poprawek, skreśleń i uzupełnień.

**13. Wzmianka o poinformowaniu kierownika kontrolowanej jednostki o prawie, sposobie i terminie zgłoszenia zastrzeżeń oraz o prawie odmowy podpisania protokołu.**

Kierownika kontrolowanej jednostki poinformowano o przysługującym mu prawie składania wyjaśnień, co do treści zawartych w niniejszym protokole do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach w terminie do siedmiu dni od dnia otrzymania protokołu.

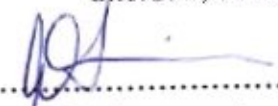
Protokół niniejszy sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.


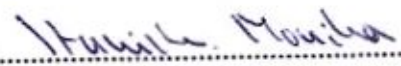
Integralną część protokołu stanowi spis załączników.

**Spis załączników:**

1. Szczegółowy opis oraz informacje dodatkowe dotyczące obiektu
2. Kserokopie upoważnień

Chorzów, 10.07.2014r.

  
.....  
Osoba prowadząca ośrodek

  
.....  
  
.....  
Kontrolujący



## Załącznik nr 1

do protokołu kontroli ośrodka rehabilitacji ptaków na terenie ogrodu działkowego nr 37 Rodzinnego Ogrodu Działkowego im. Stefana Batorego w Chorzowie Pana Eugeniusza Włochowicza

### Uczestnicy:

1. Damian Czechowski – główny specjalista ds. ochrony gatunkowej w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach,
2. Monika Stanicka – specjalista ds. ochrony gatunkowej w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach
3. Eugeniusz Włochowicz – założyciel i właściciel ośrodka

**Podstawa działania:** decyzja Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska nr DOP-OBIZ.6510.13.2011.jr 5 maja 2011r.

**Zarządca/właściciel:** Eugeniusz Włochowicz, Wiesława Włochowicz

**Położenie:** miasto Chorzów, województwo śląskie, teren w wiecznym użytkowaniu Polskiego Związku Działkowców, Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego im. St. Batorego

**Zapis w MPZP:** oznaczone jako ogrody działkowe; nr geod. działki 630/4; teren w wiecznym użytkowaniu Polskiego Związku Działkowców, Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego im. St. Batorego

**Powierzchnia** - 203 m<sup>2</sup>

**Liczba gatunków/osobników w ośrodku rehabilitacji:** 8 gatunków/ 14 osobników

**Liczba pracowników:** 2

**Rodzaj zabezpieczeń:** Obiekt ogrodzony (z jednej strony ogrodzenie - murowany płot wysokości 3m, z jednej ogrodzenie z blachy stalowej wysokości 3m, pozostała część: ogrodzenie z siatki metalowej, nadzór właściciela mieszkającego w budynku w odległości ok 100m.

**Informacje dotyczące opieki weterynaryjnej:**  
Opiekę weterynaryjną nad ośrodkiem sprawuje Lek. wet. Krzysztofa Czogała, Klinika Weterynaryjna „Brynów”

**Wykaz kontrolowanych gatunków zwierząt – w tym gatunki objęte ochroną na podstawie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem CITES oraz pomieszczenia w których są przetrzymywane:**

Lp.	gatunek	Pomieszczenie wewnętrzne/ zewewnętrzne (woliery zadaszone, osłonięte z 3 stron, zabezpieczają przed warunkami atmosferycznymi)	Wyposażenie	Wymogi

1	szczygieł	2,5x1x1,5 m	konary, poidło z wodą	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji
2	sroka	1,5x1,5x1,1 m	konary, poidło z wodą	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji
3	szpak	0,7x0,7x0,7	konary, poidło z wodą	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji
4	bogatka	0,7x1,5,0,7	konary, poidło z wodą	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji
5	uszatka	2,2m x 1m x 2m	konary, gałęzie iglaste, poidło z wodą, budka wewnętrzna	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji
6	kwiczoł	1,5m x 1,5m x 1,4m	konary, poidło z wodą	Zgodnie wymogami biologicznymi i rehabilitacji (wypuszczony w trakcie kontroli)

### **Prowadzenie dokumentacji:**

W ośrodku prowadzona jest na bieżąco dokumentacja przyjętych na rehabilitację oraz wypuszczonych ptaków.

### **Informacje pozostałe:**

Ośrodek nie jest udostępniany do zwiedzania. Znajduje się w odosobnionym miejscu. Sąsiedztwo stanowią inne ogródki działkowe. Pan Włochowicz poinformował iż ptaki, które były do tej pory przekazywane mu przez mieszkańców, nigdy nie były i nie będą sprzedawane.

Ocena stanu zdrowia i ewentualne zabiegi weterynaryjne będą wykonywane przez współpracującego z właścicielem ośrodka weterynarza Lek. wet. Krzysztofa Czogała Klinika Weterynaryja „Brynów”. Pan Czogała odbiera również padłe ptaki w celu utylizacji.

Ptaki, dla których ośrodek nie posiada odpowiednich pomieszczeń są przekazywane do „Leśnego Pogotowia” w Mikołowie lub do ośrodka rehabilitacji ptaków drapieżnych na Górze Czantorii.



Lp.	Data odbioru	Gatunek i ilość	Powód dostarczenia	Czas trwania rehabilitacji	Podmiot dostarczający ptaka	Uwagi (Nr obrączki)	Data wypuszczenia
			<b>ROK 2014</b>			ROK 2014	
1	129 01 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA	20 DNI	BYTOM		WYP 15 02 2014
2	30 01 2014	kos TURDUS MERULA	podzio przez sroki	5 dni	klinika brynow		padł 4 02
3	1 02 2014	kos TURDUS MERULA		28 dniach	NN		siedzi- p.u.w.
4	3 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA	po 28 dniach	NN		wyp 3 03
5	4 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA		NN		wyp 3 03
6	15 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA		NN		NADAL
7	16 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA		NN		NADAL
8	13 02 2014	kos TURDUS MERULA	spalizowany		TARN GÓRY		padł po 3 dniach
9	21 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA	20 dni	Chorzów NN		WYP 10 03
10	23 02 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA	22 dni	NN CHORZÓW		WYP 10 03
11	09 2013	PRZEPIÓRKI 2	złapane do ręki	09 2013	KATOWICE	HC32051 2	wyp 3 05 2014
12	1 03 2014	CARD SPINUS czyż	chory	nadal	LIGOTA NN		NADAL
13	03 03 2014	CARD CARDUELIS	chory	nadal	ŚWIĘTOCHŁOWICE NN		NADAL
14	1 04 2014	GOŁAB	URAZ SKRZYDŁA		BYTOM		WYP 05 05 2014
15	19 04 2014	Grzywacz	chory		Chorzow NN		padł po 14 dniach
16	12 04 2014	Den maj Pstry duży	uraz	padł po 10 dniach	klinika brynow		padł po 10 dniach
17	15 04 2014	GOŁAB	brak piór w skrzydle		mój		WYP 7 05 2014
18	18 04 2014	GOŁAB	OD MAŁEGO W DOMU		ŚWIĘTOCHŁOWICE NN		WYP 7 05 2014
19	24 04 2014	Synogarlica turecka	młoda		klinika brynow	XA 01555	pol 16 05
20	27 04 2014	Passer domesticus 2szt	młoda		Cieszyn	NA 00 410	pol 26 05
21	4 05 2014	Sroka Pica pica	młoda		Chorzow NN		padła po 10 dn
22	6 05 2014	GOŁAB	młoda		ŚWIĘTOCHŁOWICE NN		pol 04 06
23	8 05 2014	PARUS MAJOR	młoda		LIGOTA NN	K7H4939	pol 16 05
24	12 05 2014	GOŁAB	młoda		Chorzow NN		wyp 04 06
25	12 05 2014	PICA pica	piszle wypadło z gniazda		Chorzow NN		padł w ten sam
26	13 05 2014	PARUS MAJOR	młoda		Chorzow NN		padł w ten sam
27	13 05 2014	Apus apus	dorosły	zimny wyczerpany	MYSŁOWICE NN	HE81 211	padł w ten sam
28	15 05 2014	Sturnus vulgaris	młoda	złamana noga	BYTOM		wyp 26 05
29	15 05 2014	Sturnus vulgaris	młoda	zimny wyczerpany	BYTOM		padł w ten sam
30	20 05 2014	GOŁAB	dorosły	złamana noga	Chorzow NN		wyp 06 06
31	20 05 2014	Apus apus	dorosły		KATOWICE	YA 17203	pol 21 05
32	21 05 2014	Apus apus	dorosły		KATOWICE	YA 17204	pol 22 05







**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W KATOWICACH**

Katowice, 16 lipca 2014 r.

WPN.6520.6.2014.MS.2



**Pan Eugeniusz Włochowicz  
ul. Racjonalizatorów 5/3  
41-506 Chorzów**

**POWIADOMIENIE O ODSTĄPIENIU OD SPORZĄDZENIA  
WYSTĄPIENIA POKONTROLNEGO**

Uprzejmie informuję, że podczas kontroli problemowej, przeprowadzonej na podstawie art. 77 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz.U. z 2013 r., poz. 627 z późn. zm.) 10 lipca 2014r. w ośrodku rehabilitacji ptaków na terenie ogrodu działkowego nr 37 Rodzinnego Ogrodu Działkowego im. Stefana Batorego w Chorzowie nie stwierdzono nieprawidłowości i uchybień. Wyniki kontroli zostały przedstawione w protokole kontroli nr WPN.6520.6.2014.1.

W związku z powyższym, odstępuję od sporządzenia wystąpienia pokontrolnego.

16  
15.07.2014  
UP  
15.07.14

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska  
w Katowicach

*[Signature]*  
mgr Bernard Błaszczak

Do wiadomości:  
WPN aa

*[Signature]*  
16.07.14